Proiect

PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

LEGE

pentru modificarea Codului Civil

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Prezenta lege transpune articolele 9-11 și 15 din Directiva (UE) 2016/943 a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția know-how-ului și a informațiilor de afaceri nedivulgate (secrete comerciale) împotriva dobândirii, utilizării și divulgării ilegale, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 157 din 15 iunie 2016

**Articol unic**. - Codul civil al Republicii Moldova nr.1107/2002 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2002, nr.82–86, art.661), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. Articolul 2047 va avea următorul cuprins:

”**Articolul 2047. Domeniul de aplicare**

(1) În sensul prezentei secţiuni, următoarele noţiuni se definesc după cum urmează:

1) *secret comercial* - informațiile care îndeplinesc cumulativ următoarele cerinţe:

a) sunt secrete în sensul că nu sunt, ca întreg sau astfel cum se prezintă sau se articulează elementele acestora, cunoscute la nivel general sau uşor accesibile persoanelor din cercurile care se ocupă, în mod normal, de tipul de informaţii în cauză;

b) au valoare comercială prin faptul că sunt secrete;

c) au făcut obiectul unor măsuri rezonabile, în circumstanţele date, luate de către persoana care deţine în mod legal controlul asupra informaţiilor respective, pentru a fi păstrate secrete.

2) *făptuitor* – orice persoană fizică sau juridică care a dobândit, a utilizat sau a divulgat în mod ilegal un secret comercial;

3) *deținător al secretului comercial* - orice persoană fizică sau juridică care deține controlul legal asupra unui secret comercial;

4) *mărfuri care contravin normelor* - mărfurile a căror concepere, caracteristici, funcționare, proces de producție sau comercializare beneficiază în mod semnificativ de secrete comerciale dobândite, utilizate sau divulgate în mod ilegal.

(2) Dispoziţiile prezentei secţiuni nu aduc atingere:

a) exercitării dreptului la libertatea de exprimare şi de informare, astfel cum este prevăzut de legislaţie şi tratatele internaţionale la care Republica Moldova este parte, inclusiv respectării libertăţii şi pluralismului mijloacelor de informare în masă;

b) aplicării dispoziţiilor legale care le impun deţinătorilor de secrete comerciale să divulge informaţii, inclusiv secrete comerciale, din raţiuni de interes public, publicului ori autorităţilor administrative sau judiciare în vederea exercitării atribuţiilor autorităţilor respective;

c) aplicării dispoziţiilor legale care impun sau permit autorităţilor publice să divulge informaţiile furnizate de societăţi pe care respectivele autorităţi le deţin în temeiul obligaţiilor şi prerogativelor stabilite de legislaţie şi în conformitate cu acestea;

d) autonomiei partenerilor sociali şi dreptului acestora de a încheia acorduri colective, în conformitate cu legea.

(3) Nici o dispoziţie a prezentei secţiuni nu trebuie înţeleasă ca oferind vreun temei pentru limitarea mobilităţii salariaţilor. În special, în legătură cu exercitarea acestei mobilităţi, dispoziţiile prezentei secţiuni nu oferă niciun temei pentru:

a) limitarea utilizării de către salariaţi a informaţiilor care nu constituie secret comercial, astfel cum este definit la alin. (1) subalin. 1);

b) limitarea utilizării de salariaţi a experienţei şi a competenţelor dobândite în mod onest ca urmare a desfăşurării normale a activităţii lor profesionale;

c) impunerea oricărei restricţii suplimentare salariaţilor în cadrul contractelor lor de muncă, altele decât restricţiile impuse în conformitate cu dispoziţiile legale.

(4) În cazul în care autorizarea comercializării produselor farmaceutice sau a produselor chimice pentru agricultură care conţin preparate chimice noi este condiţionată de comunicarea de date nedivulgabile rezultate din încercări sau de alte date nedivulgabile a căror stabilire cere un efort considerabil, aceste date sunt protejate atât contra exploatării lor neloiale în comerţ, cât şi contra divulgării, cu excepţia cazurilor când divulgarea este necesară pentru protecţia publicului sau când sunt luate măsuri pentru a asigura protejarea datelor respective contra exploatării lor neloiale în comerţ.”

2. Articolul 2049:

la alineatul (4), cuvintele ”mărfurilor care încalcă secretul comercial” se substituie cu cuvintele ”mărfurilor care contravin normelor”;

alineatul (5) va avea următorul cuprins:

”(5) Deţinătorul secretului comercial are dreptul să solicite măsurile, procedurile și acțiuni reparatorii prevăzute de prezenta secţiune şi de alte dispoziţii legale pentru a preveni dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a secretelor lui comerciale sau pentru a obţine reparaţii în urma unor astfel de fapte.”;

articolul se completează cu un nou alineat cu următorul cuprins:

”(6) Făptuitorul este obligat să repare prejudiciul patrimonial şi moral cauzat deţinătorului secretului comercial, în condiţiile prezentei secţiuni.”

3. Articolul 2050 va avea următorul cuprins:

”**Articolul 2050. Respingerea măsurilor juridice de apărare**

Instanța de judecată respinge solicitarea de aplicare a măsurilor, a procedurilor și a acțiunilor reparatorii prevăzute de prezenta secțiune în cazul în care presupusa dobândire, utilizare sau divulgare a secretului comercial a avut loc în oricare dintre următoarele cazuri:

a) pentru exercitarea dreptului la libertatea de exprimare şi de informare, astfel cum este prevăzut de legislaţie şi tratatele internaţionale la care Republica Moldova este parte, inclusiv pentru respectarea libertăţii şi pluralismului mijloacelor de informare în masă;

b) pentru dezvăluirea unei abateri, a unei fapte reprobabile sau a unei activităţi ilegale, cu condiţia ca făptuitorul să fi acţionat în scopul protejării interesului public general;

c) divulgarea de către salariaţi reprezentanţilor acestora ca parte a exercitării legitime de către reprezentanţii respectivi a funcţiilor lor în conformitate cu legislaţia, cu condiţia ca divulgarea să fi fost necesară pentru această exercitare legitimă;

d) în scopul protejării unui interes legitim recunoscut de lege.”

4. Codul se completează cu articolele 20501 – 20504 cu următorul cuprins:

”**Articolul 20501. Termenul de prescripție**

(1) Acţiunile prin care se apără dreptul asupra secretului comercial și acțiunile de aplicare a măsurilor, a procedurilor și a acțiunilor reparatorii sunt supuse termenului general de prescripţie extinctivă.

(2) Începutul curgerii termenului de prescripție, suspendarea și întreruperea acestuia se supun dispozițiilor cuprinse în Titlul IV Capitolul II.

**Articolul 20502. Asigurarea confidențialității secretelor comerciale pe parcursul procedurilor judiciare**

(1) Pe parcursul procedurilor judiciare, cât și după încheierea acestora, părțile, avocații sau alți reprezentanți ai acestora, funcționarii judiciari, martorii, experții și orice altă persoană care participă la procedurile judiciare legate de dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial sau care au acces la documente care sunt parte integrantă din aceste proceduri judiciare nu au voie să folosească sau să divulge secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale pe care instanța de judecată, ca răspuns la o cerere motivată corespunzător a unei părți interesate sau din oficiu, le-a identificat ca fiind confidențiale și de care au luat cunoștință în urma acestei participări sau a acestui acces.

(2) Obligația stabilită conform alin. (1) încetează să existe în oricare dintre următoarele circumstanțe:

a) atunci când se constată, printr-o decizie definitivă, că presupusul secret comercial nu îndeplinește cerințele stabilite la art. 2047 alin. (1) subalin. 1) sau

b) atunci când informațiile în cauză devin, în timp, general cunoscute sau ușor accesibile persoanelor din cercurile care se ocupă în mod normal de acest tip de informații.

 (3) La cererea justificată în modul corespunzător a unei părți sau din oficiu, instanța de judecată poate lua măsurile specifice necesare pentru a păstra confidențialitatea oricăror secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale utilizate sau menționate în cursul procedurii judiciare legate de dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a unui secret comercial.

 (4) În aplicarea prevederilor alin. (3) instanța de judecată poate să dispună:

a) restricționarea, integral sau parțial, la un număr limitat de persoane, a accesului la orice document care conține secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale și care a fost prezentat de părți sau de terți;

b) restricționarea la un număr limitat de persoane accesul la ședințele de judecată, atunci când pot fi divulgate secrete comerciale sau presupuse secrete comerciale, precum și la înregistrările sau transcrierile aferente ședințelor de judecată respective;

c) punerea la dispoziția oricărei alte persoane decât cele care fac parte din numărul limitat de persoane menționat la literele a) și b) a unei versiuni neconfidențiale a oricărei hotărâri judecătorești, din care au fost eliminate sau ocultate pasajele conținând secrete comerciale.

d) orice alte măsuri prevăzute de lege pentru asigurarea confidențialității secretelor comerciale sau presupuselor secrete comerciale.

(5) Instanța de judecată se asigură că numărul de persoane menționat la alin. (4) literele a) și b) nu depășește ceea ce este necesar pentru a asigura respectarea dreptului părților procedurilor judiciare la o cale de atac efectivă și la un proces echitabil și include cel puțin o persoană fizică din partea fiecărei părți și avocații sau alți reprezentanți ai respectivelor părți la procedurile judiciare.

(6) Atunci când adoptă o decizie privind măsurile menționate la alin. (3) și evaluează proporționalitatea acestora, instanța de judecată ia în considerare necesitatea de a garanta dreptul la o cale de atac efectivă și la un proces echitabil, interesele legitime ale părților și, după caz, ale terților, precum și orice eventual prejudiciu cauzat oricăreia dintre părți și, după caz, terților, care rezultă din aprobarea sau respingerea unor astfel de măsuri.

(7) Orice prelucrare a datelor cu caracter personal în temeiul alin. (1) - (6) se efectuează în conformitate cu prevederile Legii nr. 133/2011 privind protecţia datelor cu caracter personal.

**Articolul 20503. Măsuri provizorii și asiguratorii**

(1) La cererea deținătorului secretului comercial instanța de judecată poate dispune oricare dintre următoarele măsuri provizorii și asiguratorii împotriva presupusului făptuitor:

a) încetarea sau, după caz, interzicerea, cu titlu provizoriu, a utilizării sau a divulgării secretului comercial;

b) interdicția de a produce, oferi, introduce pe piață sau utiliza mărfuri care contravin normelor ori de a importa, exporta sau depozita astfel de mărfuri în scopurile menționate;

c) confiscarea sau predarea mărfurilor suspectate de a încălca normele, inclusiv a mărfurilor importate, astfel încât să se împiedice intrarea sau circulația acestora pe piață.

(2) Ca alternativă la măsurile menționate la alin. (1), instanța de judecată poate dispune ca orice continuare a presupusei utilizări ilegale a unui secret comercial să facă obiectul constituirii unei garanții destinate să asigure despăgubirea deținătorului secretului comercial.

(3) Este interzisă divulgarea unui secret comercial în schimbul constituirii unor garanții.

**Articolul 20504. Condiții de aplicare și garanții**

(1) Pentru a dispune măsurile provizorii și asiguratorii prevăzute la art. 20503, instanța de judecată poate solicita reclamantului să furnizeze probe care pot fi considerate, în mod rezonabil, disponibile, pentru a se convinge cu un grad suficient de siguranță că:

 a) secretul comercial există;

 b) reclamantul este deținătorul secretului comercial; și

 c) secretul comercial este dobândit, utilizat sau divulgat în mod ilegal sau că o dobândire, utilizare sau divulgare ilegală a secretului comercial este iminentă.

(2) Instanța de judecată ia decizia privind aprobarea sau respingerea cererii prevăzute la art. 20503 și în evaluarea proporționalității acesteia ține seama de circumstanțele specifice cauzei, inclusiv, după caz:

a) valoarea și alte trăsături specifice ale secretului comercial;

b) măsurile luate în vederea protejării secretului comercial;

c) comportamentul pârâtului în dobândirea, utilizarea sau divulgarea secretului comercial;

d) impactul utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial;

e) interesele legitime ale părților și impactul pe care aprobarea sau respingerea măsurilor l-ar putea avea asupra părților;

f) interesele legitime ale terților;

g) interesul public; și

h) protejarea drepturilor fundamentale.

(3) La cererea pârâtului, instanța de judecată dispune încetarea măsurilor provizorii și asiguratorii prevăzute la art. 20503, dacă:

a) reclamantul nu a demarat proceduri judiciare care să conducă la pronunțarea de către instanța de judecată a unei hotărâri privind soluționarea fondului cauzei într-un termen de 30 de zile de la luarea acestora; sau

b) informațiile în cauză nu mai îndeplinesc cerințele art. 2047 alin. (1) subalin. 1), din motive care nu pot fi imputate pârâtului.

(4) În vederea stabilirii măsurilor provizorii și asiguratorii prevăzute la art. 20503 instanța de judecată poate să dispună obligarea reclamantului la constituirea unei cauțiuni sau a unei garanții echivalente corespunzătoare, destinată să asigure acoperirea oricărui prejudiciu suferit de pârât și, dacă este cazul, de către oricare altă persoană afectată de măsurile respective.

(5) Instanța poate dispune la cererea pârâtului sau a terțului prejudiciat acordarea unei despăgubiri corespunzătoare pentru orice prejudiciu provocat de măsurile prevăzute la art. 20503, în următoarele situații:

a) măsurile au încetat în temeiul alin. (3) lit. a);

b) măsurile au încetat să se aplice ca urmare a oricărei acțiuni sau omisiuni a reclamantului;

c) când se constată ulterior că nu a avut loc o dobândire, utilizare sau divulgare ilegală a secretului comercial sau o amenințare de producere a unor astfel de comportamente.

(6) Cererea de despăgubire prevăzută la alin. (5) poate face obiectul unor proceduri judiciare separate.”

5. Articolul 2051:

în denumirea și pe tot cuprinsul articolului, cuvântul ”mijloacele” se substituie cu cuvântul ”măsurile” la forma gramaticală corespunzătoare;

pe tot cuprinsul articolului, cuvintele ”mărfuri care încalcă secretul comercial” se substituie cu cuvintele ”mărfuri care contravin normelor” la forma gramaticală corespunzătoare;

la alineatul (1), cuvintele ”deţinătorul secretului comercial poate exercita faţă de făptuitor unul sau mai multe dintre următoarele mijloace” se substituie cu cuvintele ”instanța de judecată, la cererea reclamantului, poate dispune împotriva făptuitorului una sau mai multe dintre următoarele măsuri”;

la alineatul (4), cuvintele ”nu aduc” se substituie cu cuvintele ”nu trebuie să aducă”.

6. Articolul 2052:

în denumirea și pe tot cuprinsul articolului, cuvântul ”mijloacelor” se substituie cu cuvântul ”măsurilor” la forma gramaticală corespunzătoare;

la alineatul (3), textul ”alin. (3)” se substituie cu textul ”alin. (1) subalin. 1)”, iar cuvântul ”făptuitorului” se substituie cu cuvântul ”pârâtului”, în ambele cazuri;

alineatul (4) va avea următorul cuprins:

”(4) La cererea persoanelor pasibile a fi supuse măsurilor prevăzute la art.2051, instanţa de judecată poate dispune plata unor despăgubiri în folosul părții prejudiciate în locul aplicării măsurilor respective, dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiţii:

a) persoana respectivă, în momentul utilizării sau divulgării, nu avea cunoştinţă şi nu ar fi avut motive, în circumstanţele date, să ia cunoştinţă de faptul că secretul comercial a fost obţinut de la o altă persoană care a utilizat sau a divulgat secretul comercial în mod ilegal;

b) executarea măsurilor respective ar produce prejudicii disproporţionate persoanei în cauză; şi

c) despăgubirea părții prejudiciate pare satisfăcătoare în mod rezonabil.”;

la alineatul (5), cuvintele ”unui mijloc juridic de apărare menţionat” se substituie cu cuvintele ”măsurii menționate”.

7. La articolul 2053 alineatul (1), cuvintele ”care corespund prejudiciului” se substituie cu cuvintele ”proporționale cu prejudiciul”.

8. Articolul 2054 va avea următorul cuprins:

”**Articolul 2054. Publicarea hotărârilor judecătorești**

 (1) Instanța de judecată, pe parcursul procedurilor judiciare inițiate pentru dobândirea, utilizarea sau divulgarea ilegală a secretului comercial, la cererea reclamantului și pe cheltuiala pârâtului, poate dispune măsuri corespunzătoare pentru difuzarea informațiilor cu privire la hotărâre, inclusiv publicarea integrală sau parțială a acesteia.

(2) Măsura prevăzută la alin. (1) va asigura păstrarea confidențialității secretelor comerciale, astfel cum se prevede la art. 20502.

(3) La dispunerea și evaluarea proporționalității măsurii prevăzute la alin. (1), instanța de judecată ține cont, după caz, de:

a) valoarea secretului comercial;

b) comportamentul pârâtului în dobândirea, utilizarea sau divulgarea secretului comercial;

c) impactul utilizării sau divulgării ilegale a secretului comercial;

d) probabilitatea unei noi utilizări sau divulgări ilegale a secretului comercial de către pârât.

(4) La dispunerea și evaluarea proporționalității măsurii prevăzute la alin. (1), instanța de judecată estimează totodată dacă informațiile privind pârâtul permit identificarea unei persoane fizice și, în acest caz, dacă publicarea informațiilor respective ar fi justificată, având în vedere în special eventualul prejudiciu pe care o astfel de măsură l-ar putea aduce vieții private și reputației acesteia.”